Staff Research Update (April-June, 2018)

1. New Publications

a) Books

K. W. Fung, 夢溪筆談譯注(合著) (簡體字版; 北京: 中信出版社, 2018 年 4 月; 430 頁) ( A New Annotated Edition of Mengxi bi tan 夢溪筆談 (Brush Talks From Dream Brook) by 沈括 Shen Kuo (1031-1095) [Co-authored; Simplified Chinese Edition; Beijing: CITIC Press, March 2018], 430pp.)


b) Journal Articles


c) Book Chapters


K. W. Fung, “從十六、十七世紀東西方航海圖及地球儀看海上絲綢之路” (The Maritime Silk Road from the Perspective of Sea Charts and Terrestrial Globes in East and West in the Sixteenth and the Seventeenth Centuries), Hong Kong Museum of History and Department of History of Hong Kong Baptist University ed., 海表方行：海上絲綢之路史國際學術研討會論文集 (Collected Essays of “To the Seas and Beyond: An International Conference on the History of the Maritime Silk Road”) [Hong Kong: Hong Kong Museum of History and Department of History of Hong Kong Baptist University, 2018], pp.122-136.


宋剛著，祝海林譯：〈晚明福建關於靈魂的耶儒對談〉(Jesuit-Confucian Conversations on the Soul in Late Ming Fujian), 載中山大學西學東漸文獻館主編: 《西學東漸研究》第七輯《西方靈魂論進展》，北京：商務印書館，2018 年，頁 173-190。


2. Grants and Awards

Dr. Chu Ming-kin received RGC- Early Career Scheme funding on the project "Literati networks and political culture in the early Southern Song: a study of the social networks of Sun Di and Li Gang".

Dr. K. W. Fung was elected Vice President of the Needham Research Institute Friendship Association, Needham Research Institute, Cambridge.

Dr. Lin Pei-yin received RGC-General Research Fund on the project "Towards a Post-national Practice: Nativist Fiction from Taiwan since the 1990s".

Dr. Yang Binbin received RGC-HSSPF fellowship on the project, “Money, Culture, and Social Ascendancy: Learned Women in Mercantile Lineages from Huizhou, 1700-1850.”

3. Invited Lectures/ Talks

Dr. K. W. Fung, “從耶穌會羅馬學院到崇禎欽天監曆局：以丁先生、羅明堅、利瑪竇、鄧玉函和羅雅谷為中心” (From Collegio Romano of Society of Jesus to Office of Calendar of Astronomical Bureau in Chongzhen Reign Period: With Special References to Christopher Clavius, Michele Ruggieri, Matteo Ricci, Schreck Johann Terrenz and Jacobus Rho), a Public Lecture delivered at Center of International Sinology, Shandong University, May 3, 2018, Jinan, China, 100pp.

Dr. K. W. Fung, “二十世紀初中期日本檔案中所見東三省氣象史資料舉隅” (History of Meteorology in North East China as Seen from Japanese Archival Materials of Early and Mid-Twentieth Century: Some Preliminary Reflections), a Public Lecture delivered at Liaoning Meteorological Bureau, June 12, 2018, Shenyang, China, 55pp.

Dr. Lin Pei-yin, "Globalizing Taiwan Studies: Institutionalization of Taiwan Studies and Research Trends of Modern Chinese-language Literature Abroad," National Cheng-chi University, Taipei, Taiwan (June 12, 2018).

Dr. Eva Ng, “Legal Interpreting”, invited talk at the Communication-intensive Course Symposium, Centre for the Enhancement of Teaching and Learning (CETL), The University of Hong Kong, Hong Kong, 28–29 June 2018.

4. Conference Presentations


K. W. Fung, “Digital Humanities and East Asian History of Science and Technology”, a paper presented at Global Humanities Festival and International Conference on “Challenges and Duties of Humanities: Asian and Global Commitments,” organized by Xiamen University, April 16-20, 2018, Xiamen, China, 29pp.


Dr. Lucas Klein co-convened “The Moving Target: Translation and Chinese Poetry” workshop at Leiden University, June 1–2, 2018.


鄧佩玲(Tang Pui Ling), 從兩周金文重探《尚書》的語言性質 (Revisiting the Language of the Shangshu from Zhou Bronze Inscriptions), 「經學史重探（I）——中世紀以前文獻的再檢討」第一次學術研討會 (The First Conference on Revisiting the History of Confucian Canon Studies (I)), 臺北中央研究院中國文哲研究所 Academia Sinica, Taipei, July 19-20, 2018.
